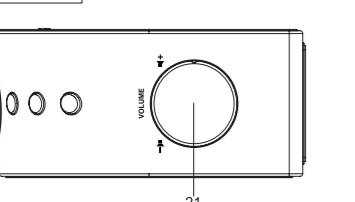
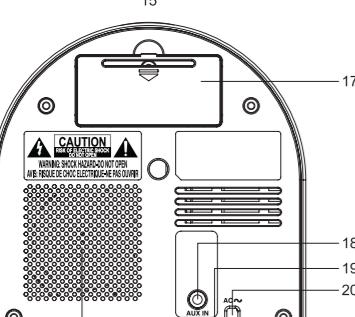
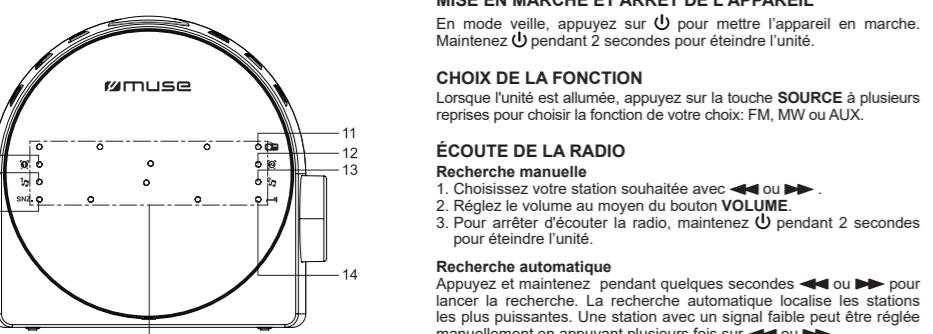
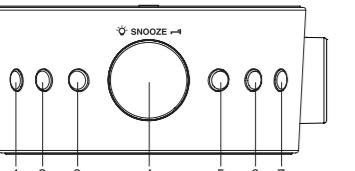


**MUSE**



### M-185 CR / M-185 CBL / M-186 CMR

**FR** Manuel de l'utilisateur  
**GB** User Manual  
**PT** Manual do Utilizador  
**DE** Benutzerhandbuch  
**ES** Manual de instrucciones  
**IT** Manuale di istruzioni  
**NL** Handleiding



**FR** Lisez attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

**GB** Please read the instruction carefully before operating the unit.

**PT** Leia este manual com atenção antes de qualquer operação.

**DE** Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

**ES** Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

**IT** Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

**NL** Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

### FR RADIO-RÉVEIL PLL DOUBLE ALARME

#### EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. **Veille / Marche** SOURCE: Sélecteur de fonction FM, MW ou AUX.
2. **Alarme 1**
3. **Alarme 2**
4. **Réglage d'intensité lumineuse de l'écran**
5. **HR. Réglage des heures**
6. **MIN. Réglage des minutes**
7. **Mise en mémoire**
8. **Indicateur d'alarme 1 (réveil avec avertisseur sonore)**
9. **Indicateur d'alarme 1 (réveil avec radio)**
10. **SNZ. Indicateur de rappel d'alarme**
11. **Voyant de mise sous tension de la radio**
12. **Indicateur d'alarme 2 (réveil avec avertisseur sonore)**
13. **Indicateur d'alarme 2 (réveil avec radio)**
14. **Indicateur de sommeil**
15. **Affichage LED**
16. **Haut-parleur**
17. **Compartiment à piles**
18. **Entrée auxiliaire**
19. **Antenne filaire FM**
20. **Cordon d'alimentation secteur**
21. **Contrôle du volume**

#### ALIMENTATION

**Secteur:** 230V ~ 50Hz  
**Piles:** 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires.

Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent être remplacées tous les 6 mois.

Radio: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-185 CR / M-185 CBL / M-186 CMR" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

**ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

**Système de sauvegarde:** Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourra de temps en temps nécessiter un réajustement. En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

#### RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, appuyez longuement sur **Ø**, l'afficheur de l'horloge clignote. Réglez l'heure avec **HR.** et les minutes avec **MIN.**

2. Appuyez à nouveau sur **Ø** pour confirmer.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

#### MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

En mode veille, appuyez sur **Ø** pour mettre l'appareil en marche. Maintenez **Ø** pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

#### CHOIX DE LA FONCTION

Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises pour choisir la fonction de votre choix: FM, MW ou AUX.

#### ÉCOUTE DE LA RADIO

**Recherche manuelle**

1. Choisissez votre station souhaitée avec **Ø** ou **Ø**.  
 2. Réglez le volume au moyen du bouton **VOLUME**.  
 3. Pour arrêter d'écouter la radio, maintenez **Ø** pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

**Recherche automatique**

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes **Ø** ou **Ø** pour lancer la recherche. La recherche automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur **Ø** ou **Ø**.

**REMARQUE:** Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Pour améliorer la réception radio:  
 FM: déplacez l'antenne FM  
 MW: faites pivoter l'appareil horizontalement jusqu'à obtenir la réception optimale.

**Stations prégrédées**  
 Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations MW.

**Mémorisation manuelle:**  
 1. Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.  
 2. Maintenez la touche **Ø** enfoncée jusqu'à ce que « P 01 » clignote sur l'écran.

3. Appuyez sur **Ø** ou **Ø** pour sélectionner un canal.  
 4. Appuyez sur **Ø** pour mémoriser.  
 5. Répétez les étapes 1-4 pour mémoriser d'autres stations.

**Écoute des stations prégrédées**  
 Appuyez sur **Ø** et recommencez l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.

Réglez le volume au moyen du bouton **VOLUME**.

#### REGLEGE DE L'ALARME ET DU MODE DE REVEIL

1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton **Ø** pour sélectionner le mode de réveil: **Ø** Signal sonore ou **Ø** radio. L'indicateur d'alarme correspondant s'allume.

2. Appuyez et maintenez pendant quelques secondes **Ø**. L'affichage clignote.

3. Appuyez sur **HR.** et/ou **MIN.** pour régler l'heure de votre réveil

4. Appuyez sur **Ø** pour confirmer.

\* La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton **Ø**.

**Remarque:**  
 - L'indicateur d'alarme correspondant clignote lorsque la fonction alarme est activée.

- Le niveau d'écoute précédent est enregistré, le volume de l'alarme sera identique. Si vous vous réveillez avec la radio, n'oubliez pas de vérifier le niveau du volume.

#### ARRÊT DE L'ALARME

1 - Répétition de l'alarme  
 Appuyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'arrête et se déclenche à nouveau 9 minutes plus tard. Le voyant du snooze s'allume pendant le temps de répétition.

2 - Arrêt de l'alarme  
 Appuyez sur **Ø**, l'alarme se déclenche à nouveau le jour suivant à la même heure.

3 - Annuler l'alarme  
 En mode veille, appuyez sur **Ø** pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.

Remarque: La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton **Ø**.

#### FONCTION SOMMEIL

Pour vous endormir avec la radio, appuyez sur **Ø** pour allumer l'appareil, puis appuyez sur **Ø** pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume. L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction Sommeil, appuyez sur **Ø**. Ou appuyez sur **Ø** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'« OFF » s'affiche.

#### CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre source auxiliaire (ex. Lecteur mp3) à la prise **AUX IN** à l'arrière de l'appareil.
2. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode **AUX**. L'écran affichera "RUH" pendant quelques secondes et passera à l'heure de l'horloge.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

#### RÉGLAGE D'INTENSITE LUMINEUSE DE L'ECRAN

En mode Veille, appuyez sur **Ø** pour sélectionner la luminosité de l'écran: Forte, Basse, ou Ecran éteint.

#### FICHE TECHNIQUE

**Alimentation:**  
**Secteur:** 230V ~ 50Hz  
**Piles:** 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires.

Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent être remplacées tous les 6 mois.

Radio: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-185 CR / M-185 CBL / M-186 CMR" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

**ATTENTION:** Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

**Risque d'explosion**  
**RISK OF EXPLOSION SHOCK**  
**DON'T OPEN**  
 If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

**ÉCLAIRAGE**  
**FLASHING**  
**FLASH**  
 If the display is not illuminated, it is because the battery is empty. Please replace the battery.

**REMARQUE:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

**SYSTÈME DE SAUVEGARDE**  
**SAVING SYSTEM**  
**SAVING**  
 Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourra de temps en temps nécessiter un réajustement. En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**REMARQUE:** Si pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.



2. Drücken und halten Sie für wenige Sekunden **A**. Die Stundenziffer beginnt zu blinken.  
3. Betätigen Sie die Taste **HR.** und / oder **MIN.**, um die Weckzeit einzustellen.  
4. Bestätigen Sie mit **A**.

\* Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit **A**-Taste.

Hinweis:  
- Bei aktiviertem Weckruf blinkt die jeweilige Weckrufanzeige.  
- Die Lautstärke vor dem Ausschalten wird gespeichert; der Weckruf ertönt dann mit derselben Lautstärke. Wenn Sie Radio als Weckmodus eingestellt haben, sollten Sie daher die Lautstärke entsprechend überprüfen.

#### WECKRUF BEENDEN

1 - Weckruf wiederholen  
Drücken Sie die Taste **SNOOZE**. Der Weckruf wird unterbrochen und ertönt nach 9 Minuten erneut. Die Schlummeranzeige leuchtet während der Schlummerzeit.

2 - Weckruf beenden  
Drücken Sie **Ø** oder **A**. Der Weckruf ertönt am nächsten Tag erneut zur gleichen Uhrzeit.

3 - Weckruf deaktivieren  
Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **A**, um den Weckruf zu deaktivieren. Das Alarmsymbol verschwindet aus der Anzeige.  
Hinweis: Gehen Sie für Alarm 2 mit der Taste **A** genauso vor.

#### SLEEP-TIMER

Falls Sie zur Musik des Radios einschlafen möchten, schalten Sie das Gerät mit der Taste **Ø** ein und drücken Sie dann **→** zur Auswahl von 120-90-60-30-15-10 oder 5 Minuten bis zur Abschaltung. Das Symbol **→** leuchtet auf. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **Ø** wiederholt **→**, bis in der Anzeige „OFF“ erscheint.

#### ANSCHLÜSSER INER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die **AUX IN** Buchse an der Rückseite des Geräts an (Kabel nicht enthalten).  
2. Wenn das Gerät an ist, drücken Sie die **SOURCE** Taste und wählen Sie den **AUX** Modus. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „RIUH“ und anschließend wieder die Uhrzeit.  
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.  
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.  
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX** Buchse heraus.

#### DIMMER

Im Standby-Modus können Sie mit der Taste **Ø** die Helligkeit der Anzeige einstellen: hoch, niedrig, AUS.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung:  
AC 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch 4W  
Speicherfunktion für die Uhrzeit: 2xAAA/R03 1,5V (nicht enthalten)

RADIO: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

NEU ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-185 CR/M-185 CBL/M-186 CMR“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com) herunterladen.

#### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

**CAUTION** ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, RISK OF ELECTRIC SHOCK denkt Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Verwahren Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Das Warnsymbol befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

**WARNING: UM BRAND- UND ELEKTROSHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSETZEN.**

**ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch günstiger Umgebung.

- Das Typenschild ist auf der Rückseite des Geräts angebracht.  
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.

- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.

- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.

- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.

- Werden Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien unvergessen.

- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).

- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz trennen werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.

- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.

- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erdkunden Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



#### ES RADIO DESPERTADOR PLL CON ALARMA DUAL

##### DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- Ø**: Para encender/apagar la unidad.  
**SOURCE**: Para seleccionar el modo FM, MW, AUX
- A**: Alarma 1
- A**: Alarma 2
- Ø**: Intensidad lumínica de la pantalla  
**SNOOZE**: Intervalo de repetición de la alarma  
**↓**: Apagado automático (para quedarse dormido con la radio)
- HR.**: Ajuste de las horas  
**↔**: Ajuste -  
**↔**: Ajuste +
- MIN.**: Ajuste de los minutos  
**↔**: Ajuste +
- : Memorización  
**Ø**: Ajuste de la hora  
**↔**: Emisoras presintonizadas
- Ø**: Indicador de alarma 1 (despertador por zumbador)
- Ø**: Indicador de alarma 1 (despertador por radio)
- SNZ**: Indicador de suspensión temporal de alarma
- Ø**: Indicador de radio encendida
- Ø**: Indicador de alarma 2 (despertador por zumbador)
- Ø**: Indicador de alarma 2 (despertador por radio)
- : Indicador de temporizador de apagado automático
- Display LED**
- Altavoz**
- Compartimento para la pila**
- Entrada auxiliar**
- Antena FM**
- Cable de alimentación**
- Botón giratorio VOLUME** (volumen)

##### ALIMENTACIÓN

AC: 230V ~ 50Hz

Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)

Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas. Estas pilas deberán ser sustituidas cada 6 meses.

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

2. Introduzca la pila en el compartimento de la pila. Utilice únicamente pilas que cumplan las recomendaciones del fabricante. Respete la polaridad al colocar las pilas (véase el interior del compartimento de las pilas). Si no lo hace, podría estropear el aparato. No intente recargar las pilas no recargables. Podrían sobrecalentarse y explotar.

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o uno equivalente.

SISTEMA DE CONSERVACIÓN DEL AJUSTE DE LA HORA: No obstante, después de un corte de corriente, puede que necesite reajustar ligeramente la hora del reloj, ya que puede haberse adelantado o atrasado unos minutos. Si no se había introducido ninguna pila, la indicación „0:00“ parpadeará una vez se restablezca la corriente, para indicarle que debe poner en hora el reloj.

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

2. Pulse de nuevo **Ø** para confirmar.

NOTA: Si durante el ajuste de la hora no se pulsa ningún botón durante 3 segundos, la hora que se esté visualizando se almacenará automáticamente.

EL signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

El símbolo de precaución se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

En el modo en espera, pulse **Ø** una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado **Ø** durante 2 segundos para apagar la unidad.

ENCLINADO/APAGADO DE LA UNIDAD

Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** repetidamente para seleccionar la función que deseé del siguiente ciclo: FM, MW, AUX.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

Y cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** repetidamente para seleccionar la función que deseé del siguiente ciclo: FM, MW, AUX.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Sintonización manual

1. Sintonice la emisora que deseé con **↔**.

2. Ajuste el volumen mediante el botón giratorio **VOLUME**.

3. Para dejar de escuchar la radio, mantenga pulsado **Ø** durante 2 segundos para apagar la unidad.

EMISORAS PRESTONIZADAS

Este aparato puede guardar un máximo de 10 emisoras FM y 10 emisoras MW.

Almacenamiento manual:

1. Selecciona una emisora de forma manual o con la sintonización automática.

2. Mantenga pulsado **Ø** hasta que "P 01" parpadee en pantalla.

3. Pulse **↔** o **→** para sintonizar su emisora de radio deseada.

4. Pulse **Ø** para guardarla.

5. Repita los pasos 1-4 para guardar otras emisoras.

Para escuchar emisoras prestonizadas

Pulse **Ø** y repita la operación las veces que sea necesario para seleccionar su emisora.

Atención: Pulse **Ø** y el MIN. para establecer el tiempo de activación.

PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA Y SELECCIÓN DEL MODO DE ALARMA

1. En el modo de espera, pulse el botón **A** repetidamente para seleccionar la fuente de despertador: **Ø** zumbador o **Ø** radio. El indicador de alarma correspondiente se iluminará.

2. Mantenga pulsado **A** durante unos segundos. Los dígitos de las horas parpadean.

3. Presione **HR.** y/o **MIN.** para establecer el tiempo de activación.

4. Pulse **A** para confirmar.

\* Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón **A**.

Nota:

- El indicador de alarma correspondiente parpadeará cuando la función de alarma esté activada.

- Se almacena el nivel previo de escucha, el volumen de la alarma será idéntico. Si se despierta con la radio, no olvide comprobar el nivel de volumen.

#### DETENCIÓN DE LA ALARMA

1 - Repetición de la alarma

Pulse **SNOOZE**. La sonería se detendrá y volverá a sonar 9 minutos después. El indicador de posposición se encenderá durante el tiempo de posposición.

2 - Detención de la alarma

Pulse **Ø** o **A**. La alarma sonará de nuevo al día siguiente a la misma hora.

3 - Cancelación de la alarma

En el modo en espera, pulse **A** para cancelar la alarma permanentemente. El indicador de alarma se apagará.

Nota: Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón **A**.

#### FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)

Para quedarse dormido con la radio encendida, pulse **Ø** para encender la unidad, después pulse **→** para seleccionar 120-90-60-30-15-10 o 5 minutos de reproducción. El indicador **→** se encenderá. La unidad se apagará automáticamente a la hora especificada. Para cancelar la función de apagado automático, pulse **Ø** o **→** repetidamente hasta que se visualice "OFF".

#### CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor, mp3) a la toma **AUX IN** de la parte posterior de la unidad (cable no incluido).

2. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** para seleccionar la modalidad **AUX**. Sul display viene visualizada la dicción "RIUH" para indicar que el dispositivo externo ha sido seleccionado.

3. Empiece el playback desde la fuente **AUX IN**.

4. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.

5. Para parar el playback, desconecte la fuente **AUX-IN** de la entrada **AUX-IN**.

#### ALIMENTACIÓN

Alimentador CA: 230V ~ 50Hz

Salvaguardia de la hora: 2xAAA/R03 1,5V (no fornida)

Si recomienda el uso de pilas alcálineas. Per ottenere un funzionamento ottimale, si raccomanda di sostituire le pile ogni 6 mesi.

1. Colocare el cable de alimentación de red a una prese de